

# CANCIONES TRADICIONALES EN EL AULA DE PRIMARIA (1º CICLO)



---

AUTOR: Rocío Sánchez Crespo

TUTORA: Andrea Giráldez



“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)

## **INDICE**

### **CAPÍTULO I**

1. INTRODUCCIÓN.....	3
2. JUSTIFICACIÓN TEÓRICA.....	5
3. OBJETIVOS.....	7

### **CAPÍTULO II**

4. EL PAPEL DE LA CANCIÓN TRADICIONAL EN EL AULA.....	8
5. LAS CANCIONES DE NUESTRO ENTORNO.....	12

### **CAPÍTULO III**

6. METODOLOGÍA.....	14
7. EXPOSICIÓN DE LOS RESULTADOS.....	15
8. PROPUESTA DIDÁCTICA .....	26
Objetivos.....	26
<i>Debajo un botón</i> .....	26
Justificación.....	26
¿Cómo la enseñamos? .....	27
¿Qué necesitamos? .....	27
¿Qué trabajamos?.....	29
Actividades.....	29
<i>A mi burro, A mi burro</i> .....	31
Justificación.....	31
¿Cómo la enseñamos? .....	31
¿Qué necesitamos? .....	31



*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)*

¿Qué trabajamos?.....	33
Actividades.....	34

#### CAPÍTULO IV

9. CONCLUSIONES.....	36
----------------------	----

BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS .....	39
----------------------------------	----



“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)

## CAPITULO I

---

### 1.- INTRODUCCIÓN:

Según la definición de la Real Academia de la Lengua, folklore es *el conjunto de creencias, costumbres, artesanías, etc., tradicionales de un pueblo*. Ese es el hilo conductor de este trabajo, un tema de gran interés al que en las aulas no se le da ni la importancia, ni la atención que merece.

Desde los diferentes ámbitos de la investigación, se ha intentado establecer límites para su estudio, diferenciando el significado literal de la palabra y lo que supone su práctica en la realidad. Díaz, (2005,p. 35), considera el folklore como expresión de lo antiguo, rural y oral, haciendo referencia a manifestaciones que a pesar del paso del tiempo sobreviven y siguen produciéndose como fenómenos actuales, desconocidos para la gran mayoría, pero presentes en una realidad no tan lejana. Esta perspectiva a la hora de considerar el concepto de folklore es la que adoptamos para el desarrollo de nuestro trabajo.

Desde mi más tierna infancia, he podido constatar que la transmisión de las vivencias musicales de mi entorno más cercano, se han producido de forma oral y han estado y están todavía muy presentes a diario en muchos aspectos de mi vida. Mis abuelos, que han sido mis mejores maestros, y mis padres, que aprendieron de ellos bien esa faceta, no han olvidado la tarea de transmitir para, posteriormente, llegar a mantener ya que la tradición está basada en el relevo.

Mi relación con la música tradicional y folklórica sigue latente y es donde empleo parte de mi tiempo de ocio, por eso sentía la necesidad de centrar mi trabajo de grado en este ámbito.

Andrea Giráldez, profesora de la Universidad de Valladolid, es la encargada de supervisar y guiar mi trabajo. A través de ella, fui invitada a seguir el modelo utilizado en un proyecto I+D sobre las preferencias musicales y la importancia de la canción



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

tradicional como medio para fomentar el aprendizaje musical: Música, danza y ritual en el encuentro Iberoamericano. El patrimonio compartido y su trascendencia en la educación. Andrea Giráldez, participa en uno de los grupos que trabajan en este proyecto, concretamente en el dela Universidad del País Vasco, cuya investigadora principal es la Doctora Maravillas Díaz.

El presente Trabajo se estructura, siguiendo las instrucciones y directrices señaladas por la Universidad de Valladolid, en cuatro capítulos diferenciados.

Capítulo primero. Consta de Introducción y justificación, donde se presenta el tema y se argumenta sobre la importancia de la canción tradicional en el aula. Asimismo se incluyen los objetivos a alcanzar con este proyecto.

Capítulo segundo. Reflexión sobre el papel de la canción tradicional en el aula, las canciones de nuestro entorno y la relevancia del tema. En este capítulo se abordará dicha cuestión desde una perspectiva actual. La inclusión de este apartado es de vital importancia con el fin de contextualizar el tema y presentar argumentos a favor de la pertinencia de este trabajo.

Capítulo tercero. Será el análisis del proceso con el título Música tradicional en Castilla y León. Posteriormente se exponen los resultados de la investigación realizada con una muestra de profesores de esta comunidad y también recoge la metodología utilizada y diseñada para la elaboración del presente TFG.

Para finalizar este capítulo se presentan una serie de propuestas didácticas en las que las canciones Debajo un botón y A mi burro, a mi burro serán las protagonistas.

En el cuarto y último capítulo se presenta un apartado de conclusiones al trabajo donde se expondrá las impresiones personales.

Al final del trabajo aparece la bibliografía y los diversos anexos, en los que se indican las fuentes que han servido como base para la elaboración del presente trabajo.



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

## **2.- JUSTIFICACIÓN TEÓRICA**

La expresión artística viene dada por la idiosincrasia de todas las personas desde el origen de los tiempos de manera natural, siendo considerada un medio de comunicación, una vía para descargar energías, una mera actividad placentera, o bien un eficaz instrumento para conseguir el equilibrio interior. El valor educativo de la música es innegable, tanto desde el punto de vista afectivo como de potenciación de la inteligencia, pero sobre todo, es la pura necesidad de expresarse a través de ella, de escucharla, la capacidad que tiene de deleitar, lo que la convierte en algo inherente a las personas. Así lo refiere Gardner (1994) *“al ahudir al afecto y al placer, encontramos lo que puede ser el acertijo principal que rodea a la música”*

Las artes se traducen como un elemento imprescindible en el desarrollo expresivo individual y social, y son una parte esencial del patrimonio cultural. Haciendo uso de ellas somos capaces de darle forma a nuestra imaginación, podemos participar en proyectos individuales y colectivos, conformamos la identidad personal y social, y mantenemos un diálogo abierto y constante con las otras culturas.

El folklore musical, las tradiciones y la cultura popular de nuestra comunidad se tornan pues necesarias y debemos tenerlas siempre presentes para acercar a los niños a un compendio de material sonoro que todos deberíamos conocer y preservar.

La memoria del pueblo es tan fiel y efectiva como un libro, por lo que las canciones han permanecido por siglos gracias a su carácter funcional dentro de la sociedad. Desde el momento en que aparecen en los juegos grupales de los niños, ofician como elementos socializadores, estrechando vínculos entre los participantes, enseñándoles a compartir placeres y responsabilidades; desarrollan, al mismo tiempo, la imaginación, la memoria, la habilidad para resolver problemas y la capacidad para establecer y respetar normas. (Watson 2009: 13)



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

Una vez hecha la reflexión anterior, podemos plantearnos la siguiente pregunta ¿qué posibilidad habría de compaginar la música folklórica o de tradición oral con los gustos actuales y hacerla llegar y trabajar con ellas diferentes parámetros musicales? (Barrios Manzano, 2002)

Los procesos de urbanización, el ritmo de globalización y los cambios de mentalidad actuales contribuyen a que hoy día muchos niños tengan un vago perfil de su cultura y en muchos casos, desconozcan cómo eran los trabajos artesanos, los procesos de agricultura y ganadería, y a que se vaya debilitando el sentimiento de identidad grupal, aunque cada vez sean más frecuentes las tentativas de recuperar y de acercar a la comunidad educativa estos mundos tan opuestos al ritmo de vida actual y en concreto a la vida urbana.

Desde este punto de vista se pueden plantear por lo tanto y en líneas generales las siguientes cuestiones: ¿Despreciamos nuestras tradiciones por vergüenza de un pueblo?, ¿Desconocemos nuestras tradiciones como también desconocemos la historia?, ¿Sabemos qué son las tradiciones?

La transmisión de las vivencias diarias de nuestros pueblos, sus costumbres, sus chistes, sus proverbios, sus maneras de divertirse, y en definitiva, el conocimiento de las raíces, tiene un alto valor educativo. Somos lo que leemos, somos lo que vemos y somos lo que escuchamos; La tradición es nuestra memoria.

Por eso es de vital importancia que se introduzca desde las primeras etapas de la infancia la mejor herencia que nuestros abuelos nos podían dejar; y el mejor homenaje hacía ellos, en este sentido, será seguir manteniéndolo vivo y no olvidar que al pasar la Barca me dijo el barquero que las niñas bonitas no pagan dinero, o que si a mí burro le duele el corazón debo darle jarabe de limón.



*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)*

### **3.- OBJETIVOS**

Con la elaboración de este Trabajo Fin de Grado intento alcanzar los siguientes objetivos:

♪ Analizar y estudiar la presencia y transmisión del patrimonio artístico y musical de Castilla y León y su transcendencia en el marco educativo y formal.

♪ Dar a conocer a la comunidad escolar, alumnos en formación y profesorado las preferencias musicales de los niños en el entorno familiar y social donde construyen su identidad cultural y también el entorno institucional, aproximándose a las formas en que el bagaje cultural de estos alumnos dialoga con los aportes curriculares cuando ingresan en la escuela.

♪ Indagar sobre las posibilidades de patrimonio de Castilla y León como recurso didáctico en los procesos de enseñanza- aprendizaje.

♪ Elaborar material didáctico que facilite la comprensión y divulgación de todo este patrimonio.





*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

## **CAPITULO II**

---

### **4.- EL PAPEL DE LA CANCIÓN TRADICIONAL EN EL AULA**

Una de las aportaciones fundamentales de la incorporación de las canciones al aula, y en la que coinciden la mayoría de los autores, es la motivación y la satisfacción de los alumnos a la hora de trabajar con un material que está próximo a las inquietudes e intereses de la mayoría, y a que, junto con el séptimo arte, la música es la manifestación artística y cultural de más amplio calado social en la actualidad (Bello, 1993; Jover, 1991; Rees, 1977; Richard, 1969).

“Por otra parte, las canciones suponen una fuente inagotable de información sociocultural de primera mano y son, en sí mismas, muestras reales de la producción artística y cultural del país y del ámbito lingüístico en el que nacen, y pueden ser significativas de un periodo o una corriente social y cultural” (Fernández-Bamentos, 1993; Urresti, 1993).

A través de la música, el niño es capaz de desinhibirse, de socializarse con la gente que le rodea, y por supuesto de expresarse en otras formas que no sean específicamente la expresión verbal, en este caso concreto, a destacar, la expresión musical. La escuela desempeña un papel importante en el fomento de la música ya que, como señala Martín Carbajo (2002) “Es cierto que en la actualidad son las guarderías, escuelas infantiles [...] las entidades que se han convertido en uno de los principales agentes de socialización para los niños/as, puesto que antiguamente los niños/as aprendían un repertorio de canciones tanto en la familia como en la calle y la escuela”

Las canciones son, pues, un magnífico recurso para acercar al aula muchas de las enseñanzas del entorno más cercano.



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

Sin embargo en la actualidad, siguiendo a Santiago y Miras (2000) citado por Pascual (2006, p. 233) el canto espontáneo de nuestros niños y niñas de canciones procedentes de los medios de comunicación deriva, entre otras consecuencias, en la pérdida del folklore que posee nuestro país, la falta de imaginación y creatividad de nuestros alumnos para inventar juegos y canciones, el progresivo empobrecimiento de nuestra lengua.

Atendiendo a estos hechos, a nuestro repertorio debemos añadir el repertorio tradicional, en un intento por conservar al máximo el patrimonio cultural heredado de nuestros antepasados.

Quizás la característica más propia y distintiva de la música (y de la poesía) tradicional frente a la contemporánea, a grandes rasgos, sea precisamente la de haber sido aquella el resultado de años y siglos muchas veces de ensayo, repeticiones, canto y recitación, pues, frente a la música actual, de un autor y año concretos y bien definidos, está la música popular latiendo por bajo de conciencias personales y transmitiéndose a lo largo de generaciones sin que importen a menudo quién ni en qué momento se compuso la versión que ahora se canta, pero constatándose precisamente que es en ese juego de fidelidad o variación y transmisión de las distintas versiones donde radica buena parte de la esencia de la música popular.

En efecto, Díaz (2004), recordando a Menéndez Pidal, nos dice que

“La poesía y la música populares se producían muy frecuentemente a partir de un acto de invención (...) [y] después de compuestos, se comunicaban – se entregaban de una generación a otra – estableciéndose así una imparable difusión en cuyo proceso se producía un perfeccionamiento de aquellas poesías y tonadas por el propio uso y por la intervención de lo que él llamó ‘el autor legión’ ” (p. 193).

También García Calvo(1991) hace abundantes reflexiones sobre la relación entre poesía popular y literaria, señalando cómo a menudo lo que en el proceso de transmisión puede ser un acierto del producto final es, sin embargo, en otros casos, un deterioro o merma del de origen (ya sea por fallos en la memoria del trasmisor o intervención de



“*Quien sabe solo una canción no tiene perdón*” (Refranero Popular)

una actitud moralizante, por ejemplo): es entonces cuando la labor filológica de los estudiosos se hace necesaria para “descubrir la fórmula mejor y popular de la que las otras muestras recogidas hayan degenerado” (p. 30). El autor nos remite al mismo proceso de creación por la vía tradicional, pues “siendo esto de la poesía (como la música) un arte más que nada combinatoria, donde, a lo largo de miles y miles de ensayos y choques de palabras, se produce de tarde en tarde ese acierto que hiere (...)” (García Calvo 1991, p. 15)

En cualquier caso, es interesante estudiar las transformaciones que una canción sufre cuando pasa de una generación a otra o incluso de uno a otro país. Joaquín Díaz (2004: pp. 91-102) estudia este fenómeno con algunos ejemplos de canciones infantiles importadas desde la vecina Francia: canciones tan populares en España y en Latinoamérica como lo fueron *Mambrú se fue a la guerra*, *Estaba una pastora* o *El puente de Aviñón* fueron adaptadas sutilmente en contenido, y en algunos casos también en su métrica y melodía, para adaptarse a los gustos nacionales o características de nuestro idioma. Así, por ejemplo, *Estaba una pastora* conserva el contenido del texto original (Il etait une bergere) pero la melodía francesa es sustituida por una autóctona. Y, sin embargo, la canción de Mambrú española conserva la misma melodía y métrica que la versión francesa (un aire militar antiguo) pero cambia algunas de las estrofas a partir de la 8ª. Además señala cómo la trasmisión de esas muestras de folklore francés se hacía a través del teatro o de coplas impresas o incluso, lo cual nos toca más de cerca, a través de la implantación de modelos escolares y de maestros que veían en el país vecino un abanderado de la cultura del momento (siglo XIX): “sistemas como los de Girard, Pestoluzzi o Fröebel (...) y en todos los casos la música servía de soporte a algunas de las novedades que trataban de inculcarse” (p. 91).

Pero si las fuentes de las que mana la música tradicional tienen su base en esa trasmisión de la que hablamos, hoy no podemos ignorar que ese proceso de trasmisión y mantenimiento está roto. Son varias las razones por las que ese proceso de trasmisión tradicional de canción y poesía se ha deteriorado, y el propio Díaz (1991) apunta algunas de ellas, entre otras la de la suplantación del mundo de la palabra por el mundo



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

de la imagen o el menosprecio de la labor de narradores y trasmisores en el mundo actual (p. 105). También añadiríamos nosotros como otro factor crucial el económico (ligado a ese menosprecio mencionado anteriormente), pues, siendo la labor de transmisión tradicional tan ajena a los manejos dinerarios que son los que hoy mueven el mundo, apenas tendrá nunca esa labor la presencia que está reservada a eventos que mueven capitales importantes (conciertos de estrellas de rock, Olimpiadas, etc.).

Y a pesar de ello, nunca está todo perdido: la investigadora Ana Pelegrín (1996), aporta con su documentado estudio la pervivencia de numerosos ejemplos de transmisión oral de retahílas, canciones de corro, romances, etc. en el mundo infantil, que, de una manera u otra, se siguen aprendiendo en los patios y calles de nuestras maltrechas ciudades y pueblos. Quizás aquí es donde entonces procedería hacer un llamamiento a escuelas y maestros para hacerles parcialmente depositarios de una parte de ese gran legado que es el acervo de la cultura tradicional de nuestras tierras y hacer de las escuelas un lugar donde la tradición siga cumpliendo su labor de mantener y transmitir canciones y poesía, y donde de los libros vuelvan a volar las palabras.



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

## **5.- LAS CANCIONES DE NUESTRO ENTORNO**

Podemos subrayar el valor de la canción haciendo hincapié en su papel esencial en variables como:

- Vínculo de unión del pasado con el presente
- Relación socio afectiva que se genera entre familiares, amigos...
- Apoyo e impulso en nuestro desarrollo motriz a lo largo de todas las etapas de nuestra vida...

No podemos obviar que la música es una necesidad intrínseca al ser humano, vehículo y objeto de comunicación emocional. Pero cuando a la música se le une la palabra tenemos como resultado un mecanismo de transmisión más completo y complejo que la mera comunicación verbal. La unión del lenguaje hablado con el musical, es lo que conocemos como canción. Las canciones han sido hasta nuestros días un importante medio de transmisión de creencias, vivencias y valores. Sabemos de la necesidad del hombre por expresarse desde tiempos remotos por medio del canto. De hecho el canto estaba presente y se vinculaba de una u otra manera a ritos, hábitos, trabajos que se desarrollaban a lo largo de una jornada y que se extendían a todas las épocas del año.

Actualmente esa necesidad ha pasado a segundo plano, aunque es cierto que seguimos manteniendo esa necesidad de cantar. De hecho las canciones están presentes en muchos momentos esenciales de nuestra vida: nacimiento e infancia (nanas), Navidad (villancicos), juegos (canciones de corro), de boda, etc.

Las tonadas que nos rodean, son fruto de muchos siglos de historia y podemos afirmar sin duda que hoy día son importantes en todas las etapas del devenir humano. Don Sixto Córdova y Oña en su “Cancionero Infantil Español” rememorando a Llongueras: “Cuando los niños juegan cantando lanzan muy lejos penas, enfermedades



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

y trapacerías (...) las canciones hermanan para siempre a todos los niños de la barriada y también, de algún modo a los padres y sus familias”

Es por ello importante que en la infancia se aprendan estas canciones y que éstas pasen a formar parte de la vida del niño, como necesidad de conocer una cultura tradicional propia, de vincularse con su pasado, de relacionarse con los demás y de desarrollar sus potencialidades personales en el sentido amplio del término. Este niño inserto en su entorno valorará el canto en su edad adulta como un nexo de unión entre familias y pueblos. La música, las canciones además serán un báculo en su ancianidad y una herramienta terapéutica básica, como vinculación con su entorno, trabajo de memoria, etc.

Se podría poner de manifiesto algunos valores que encajan con la enseñanza o aprendizaje de estas canciones: la defensa de ciertas conductas humanas, la capacidad de entendimiento de los cambios culturales y la evolución de nuestros pueblos hasta nuestros días o la necesidad de progresar en otros espacios del conocimiento.



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

## CAPITULO III

---

### 6.- METODOLOGÍA

Como instrumento de recogida de datos en este estudio se ha utilizado un cuestionario a través del que se conoce la opinión de maestros y maestras de Castilla y León.

Martín Izar (2010) define encuesta como “el procedimiento, probablemente, más utilizado para acceder y recopilar información sobre lo que las personas piensan a cerca de una determinada cuestión, y cuya información pretende ser tratada de forma precisa” (p.146).

Los motivos por los cuales se ha utilizado una encuesta es que la recepción de los resultados es y ha sido rápida, y una de las ventajas de la utilización de este instrumento es la posibilidad de tratamiento informático de la información y el análisis estadístico.

El cuestionario lleva implícito un método de análisis y observación personal y el posterior acopio de datos directamente de los maestros encuestados.

Aunque por otra parte podemos encontrar algún inconveniente ya que las cuestiones o ítems que aparecen en la encuesta puede dar pie a la mala interpretación de preguntas o mal entendimiento de las mismas al ser una condición el manejo de la comunicación escrita carente de expresión y con libertad a la hora de ser interpretada por el receptor.

Concretamente han realizado la encuesta un total de 81 docentes que ejercen o han ejercido su labor profesional en centros de Castilla y León y que han sido el pilar fundamental de las reflexiones que veremos a continuación. Asimismo, estos docentes aportan información acerca de la valoración que les merece la presencia, recuperación y transmisión del patrimonio musical de la región.



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

El 100% de los participantes ejercen su labor docente en la comunidad de Castilla y León y hay representación, aunque en algunos casos escasa, de todas las provincias exceptuando Soria y Segovia. La explicación es la relación personal y laboral con las provincias participantes; lo mismo podríamos decir en el punto anterior con la edad.

El cuestionario que se ha pasado a los docentes es el utilizado en la investigación de patrimonio “Música, danza y ritual en el encuentro iberoamericano. El patrimonio compartido y su trascendencia en la educación “y que ha sido elaborado por un grupo de trabajo de la Universidad del País Vasco dirigido por la Doctora Maravillas Díaz y en el que la tutora de este TFG también participa.

El desenlace de dicho sondeo es el tema que nos ocupará a continuación.

## 7.- EXPOSICIÓN DE LOS RESULTADOS DEL PROYECTO

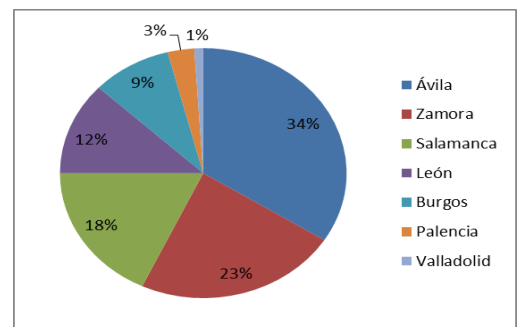
### PERFIL DE LOS PARTICIPANTES:

Se puede decir que el nivel de participación ha sido abundante. El porcentaje de mujeres (72%) pasa al de hombres (28%), pero podemos señalar que es la realidad que encontramos en nuestras aulas, un número mayor de maestras frente al de maestros.

La edad de los encuestados oscila entre los 23 y los 60 años, siendo el rango más representado maestros y maestras de entre 30 y 40 años que simbolizan en este caso el 54% del total.

### ZONAS DE RESIDENCIA

Ávila 34%    Palencia 3%    Burgos 9%    León 12%  
Salamanca 18%    Zamora 23%    Valladolid 1%







*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

## ESPECIALIDADES

Han participado maestros de todas las especialidades, el 20% han sido maestros de infantil y un 80% de primaria.

Dentro de la especialidad de primaria, la presencia de los especialistas de música ha sido notable (60%) frente al resto de las especialidades (20%) que se igualan equitativamente a la participación de los maestros de infantil (20%).

La especialidad determina el hecho de que los docentes tengan estudios musicales para el caso de la especialidad de música (como era de esperar)

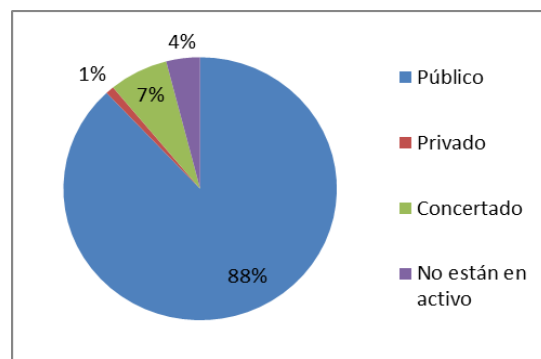
## DOCENCIA

Público 88%

Privado 1%

Concertado 7%

No están en activo en el momento de hacer la encuesta 4%



## AÑOS DE DOCENCIA

Los años de experiencia oscilan entre 1 y 36. Algo más de la mitad de los encuestados tiene más de diez años de antigüedad en el cuerpo de maestros.

## NÚMERO DE GRUPOS A SU CARGO

Oscilan entre 1 y 18



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

### ESTUDIOS DE MÚSICA

SI 40% No 60%

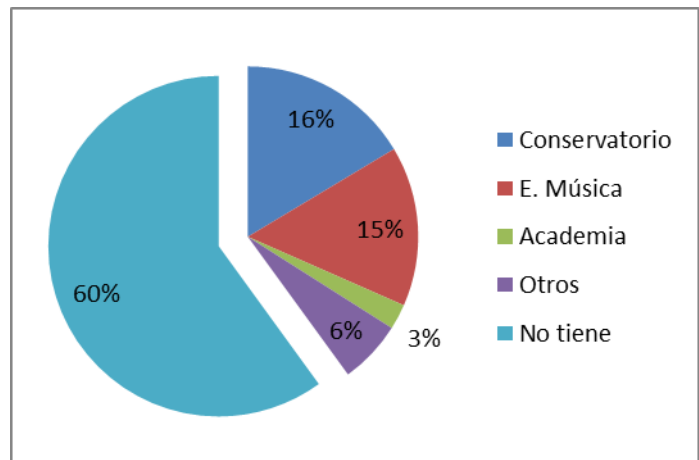
Van a Continuar los estudios este curso 19%

No van a continuar 81%

🎵 Formación

E. Música 38% Conservatorio 41%

Academia 6% Otros 15%



Hay un porcentaje alto de participantes con estudios de música, aunque no alcanzan la mitad de los que responden la encuesta. Es dato a señalar, que a parte de los especialistas en educación musical alrededor de un 18% de los maestros de otras especialidades también poseen estudios en este ámbito, siendo el conservatorio y la escuela de música los lugares donde se han adquirido las destrezas musicales correspondientes.

### ESTUDIOS DE DANZA

SI 15% No 85%

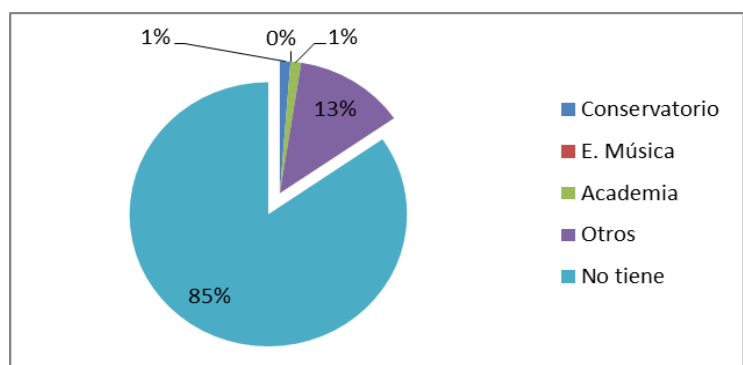
Van a Continuar 67%

No van a continuar 33%

🎵 Formación

E. Música 8% Conservatorio 0%

Academia 8% Otros 84%





*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón"* (Refranero Popular)

Escasa formación y estudios de danza.

En cuando a la adquisición de conocimientos, a diferencia de los estudios musicales, el conservatorio se presenta en este apartado como la entidad que no han utilizado los encuestados para formarse, siendo academias, asociaciones y entidades privadas de enseñanza no reglada los más recurridos.

### ESTUDIOS DE ARTE DRAMÁTICO

SI 11%

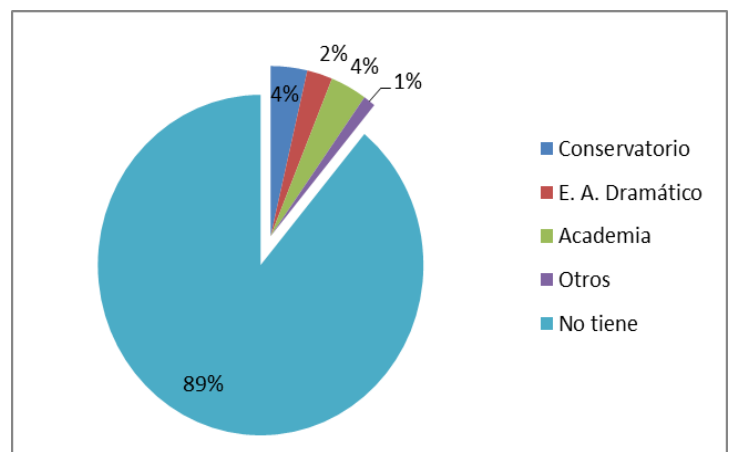
No 89%

Van a Continuar 33%

No van a continuar 67%

🎵 Formación

E. A. Dramático 23%	Conservatorio
33% Academia 33%	Otros 11%



Este apartado es similar al de la danza. Los profesores carecen de formación pero si intentamos buscar una diferencia, podemos decir que la obtención de conocimiento ha sido a través de conservatorios y escuelas de arte dramático primordialmente.

### CURSOS DE FORMACIÓN

Los curso de formación realizados por los maestros encuestados son relacionados con la didáctica (en varios ámbitos), las TIC en el aula, pedagogía e idiomas en la mayor parte de los casos e impartidos por varias entidades.

Los organismos más representados a la hora de la realización de estos cursos de formación han sido CFIE, el más nombrado, seguido del CPTRTIC, y cabe señalar los cursos de las Universidades y sindicatos como otra vía de formación pero con escasa representación en la encuesta.



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

En relación a los ítems de la encuesta, las diferencias entre las respuestas que se observan, en general, no son estadísticamente significativas.

Los participantes tienden a contestar de la misma manera a los ítem formulados, es decir apreciamos que cuando los encuestados se muestran de acuerdo lo que varía es el grado, es decir, muy de acuerdo o bastante de acuerdo, siendo inapreciable las respuestas en desacuerdo.

Cuando los participantes se muestran en desacuerdo con el ítem, igualmente lo que varía es el grado, es decir en desacuerdo o muy en desacuerdo, siendo imperceptible las respuestas en desacuerdo.

En total, y después de analizar los ítems podemos decir que ha habido participantes que han contestado nulo o en blanco a la mayor parte de los ítems planteados.

Los resultados son los siguientes:

**1. Cuidar y recuperar el patrimonio cultural-musical es una importante labor que deben potenciar y desarrollar los centros educativos.**

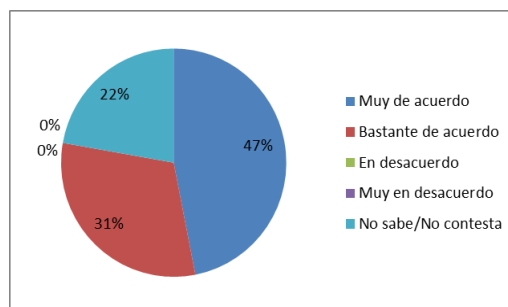
Muy de acuerdo 47%

Bastante de acuerdo 31%

En desacuerdo 0%

Muy en desacuerdo 0%

No sabe/No contesta 22%





"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)

## 2. Conocer el patrimonio cultural-musical es un objetivo a trabajar desde el área de música.

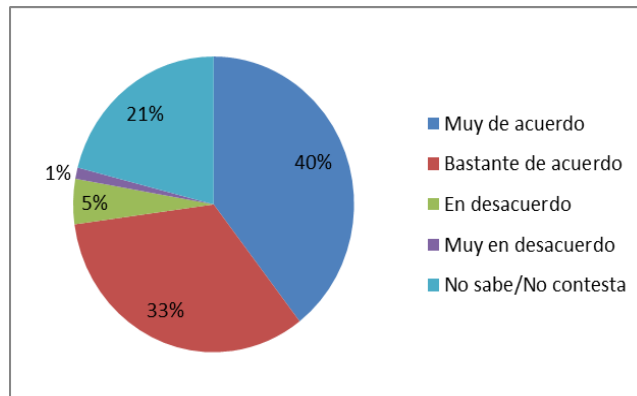
Muy de acuerdo 40%

Bastante de acuerdo 33%

En desacuerdo 5%

Muy en desacuerdo 1%

No sabe/No contesta 21%



## 3. Conocer el patrimonio cultural-musical no está acorde con los retos educativos a los que los docentes del siglo XXI debemos dar respuesta.

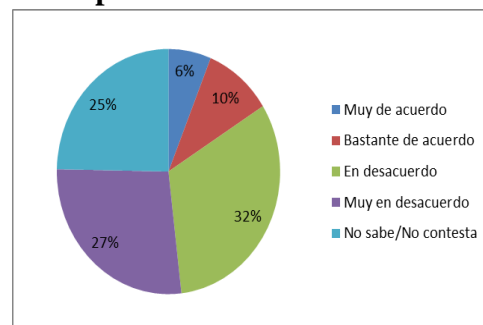
Muy de acuerdo 6%

Bastante de acuerdo 10%

En desacuerdo 32%

Muy en desacuerdo 27%

No sabe/No contesta 25%



No hay diferencia entre especialidades



*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón"* (Refranero Popular)

#### **4. Trabajar el patrimonio cultural-musical en el aula supone una dificultad añadida.**

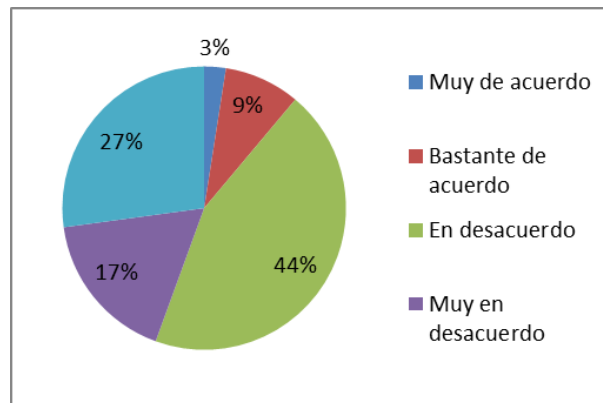
Muy de acuerdo 3%

Bastante de acuerdo 9%

En desacuerdo 44%

Muy en desacuerdo 17%

No sabe/No contesta 27%



Los maestros de música están más de acuerdo con este ítem que el resto de especialidades. En el ítem4, cabe destacar el alto porcentaje de respuestas nulas o en blanco que hace que sea uno de los porcentajes de respuesta más altos.

#### **5. Llevar al aula actividades sobre patrimonio supone asumir una educación tradicional.**

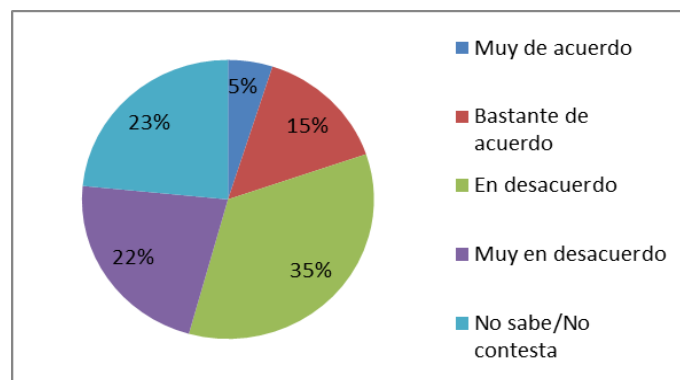
Muy de acuerdo 5%

Bastante de acuerdo 15%

En desacuerdo 35%

Muy en desacuerdo 22%

No sabe/No contesta 23%





*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón"* (Refranero Popular)

Al hacer comparaciones estadísticas no se encuentran datos reveladores; por ejemplo, los que están en desacuerdo con el ítem 3, también lo están con el 5. Las opiniones son similares.

Aquí también podemos darnos cuenta que las respuestas nulas o en blanco son una suma importante pero aun así nos damos cuenta que la mayoría de los encuestados piensan que llevar actividades sobre patrimonio al aula no conlleva el seguimiento de una educación tradicional.

**6. Trabajar temas de patrimonio incentiva colaborar con otros profesionales, así como con otros sectores de la sociedad con influencia educativa.**

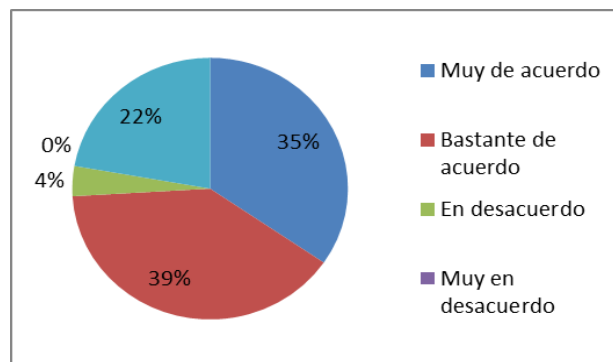
Muy de acuerdo 35%

Bastante de acuerdo 39%

En desacuerdo 4%

Muy en desacuerdo 0%

No sabe/No contesta 22%



**7. Conocer el patrimonio musical de una Comunidad o País es una oportunidad de enriquecimiento personal que incide en nuestras propuestas didácticas de aula.**

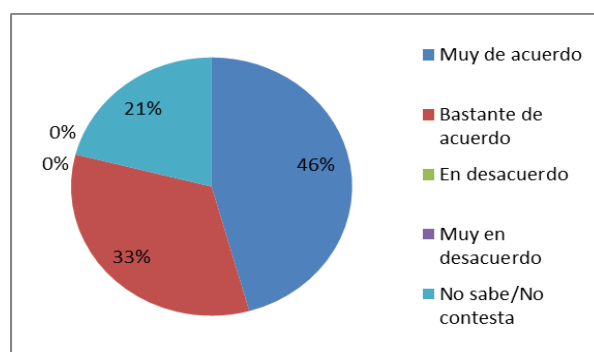
Muy de acuerdo 46%

Bastante de acuerdo 33%

En desacuerdo 0%

Muy en desacuerdo 0%

No sabe/No contesta 21%





*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón"* (Refranero Popular)

**8. Las canciones infantiles tradicionales son una fuente de recursos adecuados para enseñar y aprender música.**

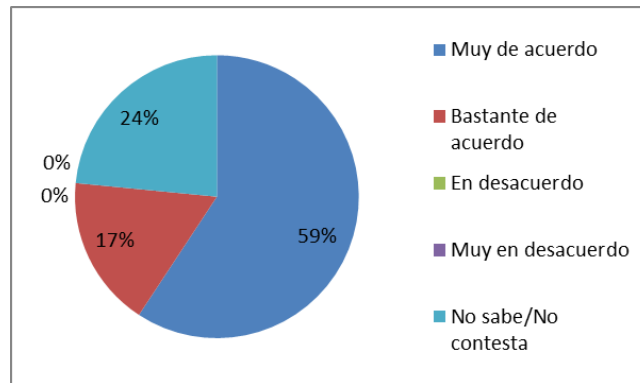
Muy de acuerdo 59%

Bastante de acuerdo 17%

En desacuerdo 0%

Muy en desacuerdo 0%

No sabe/No contesta 24%



**9. Las canciones infantiles tradicionales son una parte importante de nuestro patrimonio musical, que nos permiten un contacto con nuestras costumbres y antepasados.**

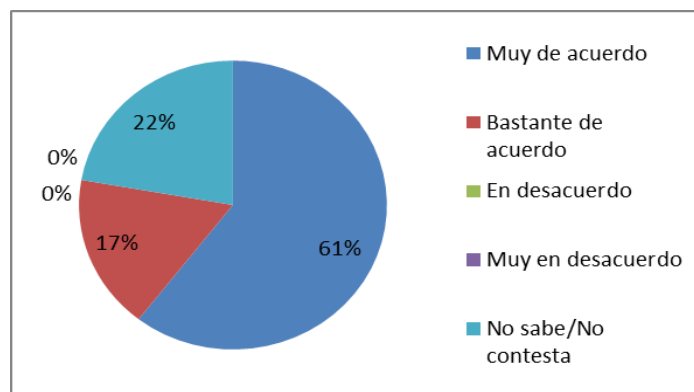
Muy de acuerdo 61%

Bastante de acuerdo 17%

En desacuerdo 0%

Muy en desacuerdo 0%

No sabe/No contesta 22%

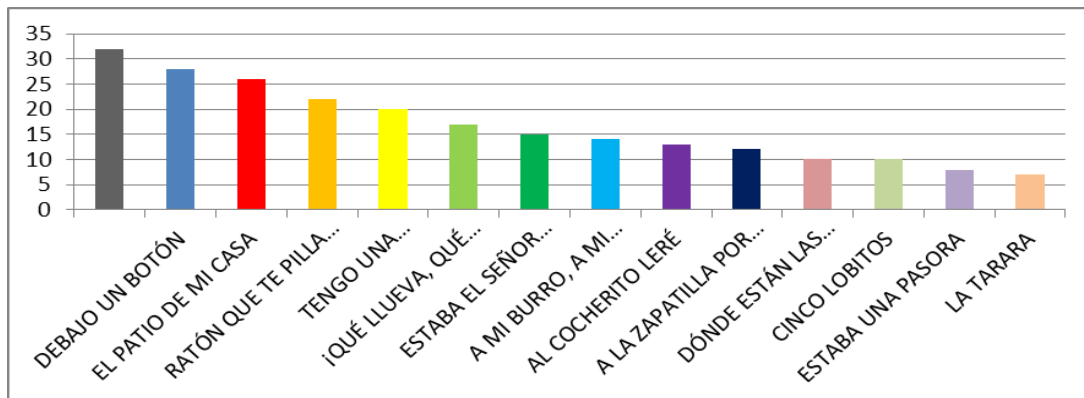


Por último, mostramos las canciones que se han nombrado por orden de popularidad, reflejando en la tabla que viene a continuación los 14 temas que aparecieron más veces con un número lo más aproximado posible.





*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)*



Cerca de 100 canciones han aparecido en las encuestas y son protagonistas hoy día en las aulas de infantil y primaria de esta región. La lista es bastante amplia para nombrarlas todas y cada una de ellas.

A modo de información, y con la relación de las mismas, podríamos decir que, de las cuarenta primeras han sido canciones que fueron nombradas desde 32 veces la primera (al corro de la patata) hasta 2 veces la 40 (El Conde Olinos), a partir de la 40 fueron nombradas solamente una vez y están registradas por orden de aparición en la encuesta.

A continuación una tabla con algunas de las canciones que fueron más nombradas.



*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)*

## CANCIONES TRADICIONALES EN LAS AULAS

AL PASAR LA BARCA

MAMBRÚ

PIN PON

CUCÚ CANTABA LA RANA

HABIA UNA VEZ UN BARQUITO

RATÓN QUE TE PILLA EL GATO

ANTÓN PIRULERO

TRES HOJITAS MADRE

TENGO, TENGO, TENGO

LOS POLLITOS

TENGO UNA VACA LECHERA

ARROYO CLARO

JUGANDO AL ESCONDITE

VOY EN BUSCA DE UN LEÓN

UN ELEFANTE SE BALANCEABA

HAY UN HOYO EN EL FONDO DE LA  
MAR

PINOCHO FUE A PESCAR

PASE MISÍ

HOLA DON PEPITO

MOLONDRÓN

SUSANITA

ASERRÍN

QUISIERA SER TAN ALTA COMO

LA LUNA

CUMPLEAÑOS FELIZ

LA GALLINA TURULECA

EL CONDE OLINOS



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

## **8.- PROPUESTA DIDÁCTICA**

### **“Debajo un botón” y “A mi burro, A mi burro”**

Las canciones elegidas para este trabajo forman parte del patrimonio musical compartido y han sido seleccionadas de la lista de canciones resultante (expuesta anteriormente) una vez concluida la encuesta.

Justificaré su elección en los epígrafes sucesivos y correspondientes a cada una de ellas.

Los objetivos a conseguir con estas dos canciones seleccionadas serán similares y se exponen a continuación:

♪ Fomentar la interculturalidad, mediante la integración y el reconocimiento de la diversidad cultural como condición necesaria para el entendimiento y respeto entre las personas.

♪ Descubrir, conocer, conservar y transmitir la cultura propia.

♪ Atender a las posibilidades educativo- musicales que el conocimiento del patrimonio artístico nos ofrece.

♪ Incentivar la creatividad y el desarrollo de capacidades intelectuales de los alumnos

- **DEBAJO UN BOTÓN**

### **JUSTIFICACIÓN**

La primera de las canciones elegida ha sido “Debajo un botón”, ha sido la segunda más mencionada.

Es una canción muy viva, con riqueza rítmica para el primer ciclo de primaria, en concreto para el primer curso y con grandes posibilidades a niveles rítmicos, vocales y



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

de expresión corporal. Es una canción muy válida, la eficacia pedagógica está garantizada con más de un centenar de años. El texto es bastante asequible y coloquial; las líneas melódicas y el ritmo, es natural y sencilla, varios alumnos conocían este tema.

### ¿CÓMO ENSEÑAMOS LA CANCIÓN?:

Para enseñarles la canción a los niños, el profesor deberá cantarla primero para que vayan familiarizando con ella y posteriormente le hacemos alguna pregunta.

La cantaremos siempre en el tono adecuado, y los niños han de repetirla. Enseñamos la canción por frases que se repetirán dos o tres veces cada una. Para ello leemos la canción línea a línea y los/as niños/as la repiten a coro, en grupo e individualmente.

Si el profesor cree que debe corregir algo, repetirá la frase o frases matizando el tono, volumen, intensidad, etc. que requiere esa parte de la canción para que los alumnos vuelvan a repetirlo. Nunca interrumpirá la canción para corregir lo que han hecho mal. El profesor también puede utilizar gestos, pues esto ayudará a los niños para memorizar mejor la canción.

### ¿QUÉ NECESITAMOS?

Utilizaremos instrumentos de pequeña percusión, marionetas que hemos fabricado en la clase de plástica, Pictogramas/ Musicogramas, equipo de música y cuento “Bemol Pisante” Antonio Amago y Nuria Rodríguez de la editorial Sieteleguas.



*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)*

### **LETRA DE LA CANCIÓN:**

Debajo un botón, ton, ton  
que encontró Martín, tin, tin  
había un ratón, ton, ton,  
¡ay! que chiquitín, tin, tin.

¡Ay! que chiquitín, tin, tin,  
era aquel ratón, ton, ton,  
que encontró Martín, tin, tin,  
debajo un botón, ton, ton.

Es tan juguetón, ton, ton,  
el señor Martín, tin, tin,  
que guardó el ratón, ton, ton,  
en un calcetín, tin, tin.

En un calcetín, tin, tin,  
vive aquel ratón, ton, ton,  
que metió Martín, tin, tin,  
el muy juguetón, ton, ton.





*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)*

## ¿QUÉ TRABAJAMOS?

Sonido grave-agudo, instrumentos de pequeña percusión (reconocimiento, manejo y acompañamiento), célula rítmica ♪ ♫, Interpretación vocal musicogramas no convencionales, movimiento rítmico del propio cuerpo, coreografía sencilla, teatralización de la canción elegida con marionetas caseras en guiñol.

Relación de Actividades:

### ACTIVIDAD 1

Cantaremos la canción con el apoyo de musicogramas, gestualizamos para que podamos recordarla más fácilmente y así reforzar el texto.

Esta actividad la haremos un par de veces para que la letra quede bien asentada.

Posteriormente añadiremos dos gestos (trabajando sonido agudo y grave)

**Tin, tin** el gesto será juntar los dedos índice y pulgar de cada mano ♪ ♫

**Ton, ton** el gesto será golpear el puño derecho sobre el izquierdo ♪ ♫

La cantaremos todos juntos, al unísono, y con los gestos señalados anteriormente.

Esta actividad será similar para trabajar con instrumentos de pequeña percusión (en un aula de 8 alumnos, dos de ellos tocan triángulo y otros dos tocan pandero alternándose entre todos).

En un principio cantaremos la canción y cuando se diga "ton ton ton" los niños harán con el mismo ritmo unos golpes con el pandero; y cuando se diga "tin tin tin" se hará lo mismo pero con el triángulo.

Cuando esto salga correctamente, haremos lo mismo pero sin decir "ton ton ton" y "tin tin tin" con lo que, en esos fragmentos tan sólo escucharemos o los panderos o los triángulos.

Y una vez que los niños hayan aprendido la canción y hayamos trabajado con ella, vamos a cantarla sustituyendo las sílabas que se repiten (tin- tin y ton- ton) por el gesto,



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

con el fin de trabajar la expresión vocal (cantando la canción), la expresión corporal (con puños y dedos) y el ritmo (marcando las sílabas mencionadas anteriormente con la estructura rítmica ♪ ♫ )

## ACTIVIDAD 2

Realizaremos una actividad de dramatización con pequeñas marionetas de las “palabras mágicas”: un botón, un calcetín, Martín, Ratón.

Cada marioneta será asignada a un alumno, que irá cambiando. El resto de la clase cantaremos la canción y cada vez que se digan las “palabras mágicas” las marionetas harán su aparición en un guiñol.

## ACTIVIDAD 3

Con esta actividad trabajamos la expresión corporal y la danza. La actividad consta de una pequeña coreografía aprendida por imitación con movimientos sencillos en la que los niños demuestran el conocimiento de su cuerpo y la interacción de las partes en función de distintos apoyos e interactúan con otros compañeros.

## ACTIVIDAD 4

Lectura del cuento “Bemol Pispante”, aprovechamos el tema de la canción para unirlo a una actividad de animación a la lectura relacionada con la música. Bemol Pispante es un ratón que ama la música y que vive dentro de un piano. Conoceremos su historia y buscaremos semejanzas entre el protagonista del cuento y el protagonista de la canción “Debajo un botón”



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

- **A MI BURRO**

## JUSTIFICACIÓN

La elección de esta canción fue fácil ya que aunque no aparece en los primeros lugares de la tabla posee un argumento sencillo y atractivo para los alumnos a la vez que divertido y con ella se acerca a los niños a un material sonoro que debemos tener en nuestro conocimiento. Nos ayuda a conocer nuestro propio cuerpo. De melodía repetitiva y esquema rítmico similar en todas las estrofas lo que hace que llame la atención y sea motivadora.

## ¿CÓMO ENSEÑAMOS LA CANCIÓN?

Hablaremos con los niños en una forma sencilla para introducirlos en el tema de la canción.

Posteriormente, cantaremos la canción con ayuda de soporte musical para una mayor afinación, articulando y pronunciando claramente el texto de la misma. Los niños escuchan con atención.

Cantaremos y los niños repetirán (juego del eco). Una vez finalizados estos pasos, cantaremos la canción completa. Al momento de cantar la canción podemos remplazar la letra por “lalala”, así se puede corregir problemas de afinación, sobre la melodía.

Marcaremos el ritmo de la canción con palmas, con los pies, dando palmas en las piernas, en los hombros, en la mesa.

Cantamos una estrofa de la canción en voz baja, otra entonando más fuerte, otra con voz grave, otra con voz aguda.

## ¿QUÉ NECESITAMOS?

Pictogramas de las partes del cuerpo y de las medicinas, imágenes y ficha del burro para ordenar, instrumentos de pequeña percusión (triángulo, pandero, caja china), equipo de música.





*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)*

### **LETRA DE LA CANCIÓN**

A mi burro, a mi burro  
Le duele la cabeza  
Y el médico le ha dado  
Una gorrita gruesa  
Una gorrita gruesa  
Mi burro enfermo está  
Mi burro enfermo está

A mi burro, a mi burro  
Le duelen las orejas  
Y el médico le ha dado  
Un jarro de cerveza  
Un jarro de cerveza  
Mi burro enfermo está  
Mi burro enfermo está

A mi burro, a mi burro  
Le duele la garganta  
Y el médico le ha dado  
Una bufanda blanca  
Una bufanda blanca  
Mi burro enfermo está  
Mi burro enfermo está

A mi burro, a mi burro  
Le duele el corazón  
Y el médico le ha dado  
Gotitas de limón  
Gotitas de limón



"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)

Mi burro enfermo está

Mi burro enfermo está

A mi burro a mi burro

Le duelen las rodillas

Y el médico le ha dado

Un frasco de pastillas

Un frasco de pastillas

Mi burro enfermo está

Mi burro enfermo está

1

## A MI BURRO

1

6

12

¿QUÉ TRABAJAMOS?

Sonido grave- agudo, sonido fuerte-débil, instrumentos de pequeña percusión (reconocimiento y manejo), interpretación vocal desde musicogramas no convencionales, movimiento rítmico del propio cuerpo, expresión corporal, diferencia entre sonido y silencio.



*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)*

## Relación de Actividades

### ACTIVIDAD 1

Los alumnos escucharán la canción varias veces y después les preguntaremos de qué animal habla la canción, ¿Qué le ocurre?, ¿Qué le da el médico? Dispondremos de musicogramas sobre las partes del cuerpo que le duelen al burro y la medicina que le da el médico, para cada una de esas partes.

Cantaremos la canción por imitación, verso a verso, y por anticipación hasta que puedan cantarla entera. Tiene muchas estrofas pero la melodía es la misma por lo que la mayor dificultad será el aprendizaje de todas las letras.

Los niños se sentarán en la asamblea e interpretaremos la canción de la siguiente manera

- Cantaremos la canción
- La acompañaremos con la flauta (maestro)
- Cantaremos una estrofa fuerte y otra suave intercalándolas.

Una vez aprendida la canción la pondremos varias veces, los niños y niñas la cantarán a la vez que suena. La siguiente vez que la escuchen tendrán que omitir la palabra "Burro".

Estas actividades se utilizarán como introducción- motivación y presentación de la canción.

Para finalizar esta primera actividad, se llevará a cabo la realización de una ficha donde tendrán que señalar las partes del cuerpo que le duelen al burro y unir cada parte del cuerpo con lo que le receta el doctor.



*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón"* (Refranero Popular)

## ACTIVIDAD 2

Todos los alumnos serán burros y están enfermos. Los burritos se encuentran en sus camas (que serán sillas), establecemos un rincón donde será su casa. Si los alumnos (burros) escuchan un sonido agudo, saldrán de su cama y se irán a jugar porque ya han ido al médico y se han puesto buenos (se moverán al ritmo del instrumento o sonido que suene). Si escuchan un sonido medio, irán tranquilamente por la calle (el aula) porque se están empezando a encontrar mal. Si escuchan un sonido grave, se van corriendo a la cama porque se encuentran enfermos otra vez. Los alumnos tendrán que simular estas situaciones y moverse al ritmo marcado por los instrumentos.

## ACTIVIDAD 3

La idea es acabar la secuencia escuchando todos juntos la canción, imitando al animal, los dolores que tiene en las diferentes partes del cuerpo y haciendo mímica por el aula. Marcel Marceau, actor y mimo francés define mimo como *el arte del silencio*. Trabajamos así la atención y la concentración siguiendo la letra de la canción.



“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)

## CAPITULO IV

---

### 8.- CONCLUSIONES

Este trabajo pretende hacer un análisis del uso de las canciones tradicionales en el aula dentro de la comunidad de Castilla y León.

Para ello, se ha analizado el papel de la canción tradicional en el aula y la importancia de trabajar con este recurso tan próximo al niño que actúa en defensa del mantenimiento del folklore y fomenta la creatividad y la imaginación de nuestros alumnos, así como la necesidad de transmitir y mantener vigentes estas canciones dentro y fuera del aula.

Siguiendo con el trabajo, las canciones de nuestro entorno han ocupado otro punto importante.

¿Y por qué fijarnos, precisamente, en las canciones de nuestro entorno y no extender la vista más allá? Si analizamos el significado de las canciones en nuestra cultura, apreciamos fácilmente el valor de la canción como vínculo de unión del pasado con el presente, como relación socio-afectiva entre familiares, amigos..., e incluso como apoyo e impulso en nuestro desarrollo mental y motriz a lo largo de todas las etapas de nuestra vida. La música, en efecto, es una necesidad, vehículo y objeto de comunicación emocional.

Seguidamente se han recopilado los resultados de la encuesta sobre “*Patrimonio compartido y su trascendencia en la educación*” donde hemos podido analizar que los docentes encuestados de Castilla y León están bastante de acuerdo en cuidar y respetar el patrimonio cultural- musical desde los centros educativos, que las canciones infantiles tradicionales son una fuente de recursos adecuados para enseñar y aprender música o que las canciones infantiles tradicionales son una parte importante de nuestro patrimonio musical. De esta encuesta, dos de las canciones más nombradas han sido las protagonistas de este trabajo, ocupando así la propuesta didáctica con una serie de actividades para trabajar con los alumnos.



*“Quien sabe solo una canción no tiene perdón” (Refranero Popular)*

Por otro lado, la realización de este trabajo me ha permitido llegar a conclusiones personales en lo que a música tradicional se refiere.

Si echamos la vista atrás, es una realidad que la música tradicional estuvo muy presente en las aulas (también lo estuvo fuera de ellas), pero también es una realidad que durante unos años ha habido un vacío en este ámbito ya que se ha trabajado y experimentado con técnicas más modernas e innovadoras y quizá se dejara un poco de lado todo este legado musical que poco a poco va encontrando de nuevo su lugar en la educación.

El hecho de que los alumnos se sientan tan cerca de este tipo de música nos permite la posibilidad de sacar el mayor partido en varias vertientes y en diferentes áreas.

Es importante tener en cuenta que el papel de la familia y de los profesores es básico, ya que los niños intentan imitarnos en muchas ocasiones. Si queremos que la música tradicional y las canciones populares se mantengan y no caigan en el olvido, hemos de empezar por transmitir estos cantos, solo con un poco de conciencia será necesaria para que este legado no se pierda.

La globalización y el acceso de los niños a este tipo de música nos llevan a plantearnos la importancia de la incorporación del repertorio popular al aula.

Sin embargo, a lo largo de mi etapa como estudiante y posteriormente como docente especialista en educación musical, he podido apreciar cómo uno de los principales problemas al que te enfrentas es la ausencia de planes de estudios universitarios que ofrezcan formación en música tradicional, el cual debería ofrecer e incluir enseñanza de tradición oral y cómo trabajar con ella en el aula; pautas básicas de su ejecución para sacar mayor partido en el día a día de su labor, y sobre todo el cómo aplicar este repertorio acompañado de nuestros alumnos.

Dada esta carencia en los planes de estudio que he seguido, utilizar la música popular en el aula implica un trabajo añadido, primero para conocer el repertorio que suele ser bastante ajeno al que incluía mi formación y la de otros compañeros y después para aprender a utilizarlo en el aula. La decisión sobre si vale la pena hacer este esfuerzo no está en este sentido, en manos del currículo, sino del propio profesor.



*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)*

Por otra parte, señalar también, que no solo es tarea del maestro de música el trabajo y mantenimiento de estas canciones, sino que se deberían trabajar en las tutorías de infantil y primaria y sacar de estos temas el máximo partido que aún queda mucho por conseguir.

Para cada ocasión, para cada época, para cada vivencia, para cada fiesta... una canción.



*"Quien sabe solo una canción no tiene perdón" (Refranero Popular)*

## BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS

- Barrios Manzano, P. (2002) Música popular de tradición oral y aplicación en textos escolares. Cáceres: Universidad de Extremadura.
- Carbajo Martín, C y Martín Escobar M.J (2002). Creatividad musical infantil. Revista Música y educación, 15, 55-77.
- Díaz, J (1991). La memoria permanente. Reflexiones sobre la tradición. Valladolid: Ed. Ámbito.
- Corbetta, P. (2003) Metodología y Técnicas de Investigación. Madrid: McGraw Hill
- Córdova Y Oña, S. (1948). Cancionero Infantil Español. Santander: Imp. Aldus
- Fernández-Barrientos, S. (1993), Lengua y cultura como lengua extranjera en Actas del I Congreso Internacional de AESLA, Sevilla: Campbell, S.L
- Finger, F. (1996). Los juegos de patio. Una manifestación musical infantil como posibilidad pedagógico-musical. Música y educación, 26, 75-90.
- Gardner, H. (1994) Educación artística y desarrollo humano. Barcelona: Ed. Paidós
- García Calvo, A. (1991). Ramo de romances y baladas. Zamora: Lucina
- Hidalgo, J. (1969) Cancionero popular infantil. Madrid: Ed. Antonio Carmona.
- ibíd. (2004). La tradición plural. Ed. Junta de Castilla y León-Fundación Centro Etnográfico J. Díaz
- Jorquera, M. C. 2000. La música y la educación musical en la sociedad contemporánea. Léeme, 6. <http://www.unirioja.es/dptos/dea/leeme/sumariogen.html> (Consulta: Feb. 2014)
- Nieto Martín, S. Martín Izard, J, Sabariego Puig, M. (2010) Principios, Métodos y técnicas para la investigación educativa. Madrid. Ed. Dykinson
- Oriol, N. (2005). La música en las enseñanzas de régimen general en España y su evolución en el siglo XX y comienzos del XXI. Revista electrónica Léeme,16 . <http://musica.rediris.es/leeme/> (Consulta: Febrero 2014)
- Pascual, P. (2006). Didáctica de la música. Madrid: Editorial Pearson.
- Pelegrín, A. (1996). La flor de la maravilla. Madrid: Fundación G.Sánchez Ruipérez
- Simons, H. (2009, trad. española: 2011). El estudio de caso: Teoría y práctica. Madrid: Morata